

## Presseinformation

Pressekontakt  
Susanne Kotrussusanne.kotrus@sdi-muenchen.de  
Telefon: 089/288102-46

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom  
SKDatum  
2. März 2017

## Als Konferenzdolmetscher die berufliche Zukunft sichern

**(München, 2. März 2017) – Konferenzdolmetscher können ihre berufliche Zukunft sichern, indem sie sich in Projektmanagement fortbilden und auf die Zertifizierung gemäß DIN 2347 Konferenzdolmetschen vorbereiten. Der BDÜ Fachverlag und das Bildungsnetzwerk SDI München bieten gemeinsam Seminare an, in denen Konferenzdolmetscher diese Fähigkeiten und Kenntnisse erwerben und vertiefen können.**

Konferenzdolmetscher können ihre Kunden mehr an sich binden, indem sie bei der Wahl der Dolmetschtechnik bei Konferenzen beraten, Teams zusammenstellen oder die komplette Organisation des Dolmetscheinsatzes übernehmen. Wie dies kundenorientiert und effizient gelingt, erfahren Konferenzdolmetscher in der Fortbildung [Projektmanagement für Dolmetscher](#). Wer mit den grundlegenden Prinzipien des Projektmanagements bereits vertraut ist, vertieft seine Kenntnisse im Seminar [Projektmanagement und Beratung für Dolmetscher](#). Hier geht es um Themen wie Themen Zeit-/Ressourcenmanagement, Führen von Teams sowie die Kommunikation mit unterschiedlichen Kundentypen.

Um für zukünftige berufliche Anforderungen gerüstet zu sein, können Konferenzdolmetscher sich auf die [Zertifizierung gemäß DIN 2347 Konferenzdolmetschen](#) vorbereiten. Sie wurde ausdrücklich für Einzelunternehmer und mittlere Dienstleistungsunternehmen u.a. mit Beteiligung von Vertretern des BDÜ erstellt. Zertifizierte Konferenzdolmetscher sind als Lieferant für ISO 9001-zertifizierte Unternehmen interessant.

Alle Fortbildungen werden vom BDÜ Fachverlag gemeinsam mit dem SDI München durchgeführt. Die Fortbildungstage können VKD-Mitglieder ersatzweise als Arbeitstage entsprechend der Bedingungen der VKD-Aufnahmeordnung nachweisen. Die Termine und weitere Informationen finden Sie unter

<http://www.sdi-muenchen.de/seminare/expertenseminare>

### Über das Bildungsnetzwerk SDI

Im Bildungsnetzwerk SDI München finden Sie den passenden Studiengang oder die richtige Aus- oder Weiterbildung, wenn es um Sprachen und Kommunikation geht. Das SDI München, 1951 gegründet, vereint Hochschule, Fachakademie, Berufsfachschule, Deutsch als Fremdsprache und Seminare & Training. Interkulturelle Kompetenz wird als Schlüsselqualifikation für Berufe von heute und morgen vermittelt und gelebt. Seminare & Training bietet Ausbildungen und Seminare von Experten für Experten an, die Lehre und Praxis verbinden und neue Perspektiven ermöglichen. Die Angebote können gerne firmenspezifisch angepasst sowie durch Coaching und Beratung ergänzt werden.

Weitere Informationen: <http://www.sdi-muenchen.de>



### **Über den BDÜ Fachverlag**

Die BDÜ Weiterbildungs- und Fachverlagsgesellschaft mbH ist ein Unternehmen des Bundesverbandes der Dolmetscher und Übersetzer e.V. (BDÜ). Die BDÜ-Tochter verlegt branchenspezifische Publikationen und organisiert Seminare sowie Fachtagungen für Dolmetscher und Übersetzer. Nähere Informationen zum Tochterunternehmen des BDÜ unter

<http://www.bdue-fachverlag.de>.

### **Anmeldung und Informationen über die Seminare:**

Hochschule für Angewandte Sprachen  
SDI München  
Heidrun Wehmeyer und Jutta Witzel  
Baierbrunner Straße 28  
81379 München  
E-Mail: [seminare@sdi-muenchen.de](mailto:seminare@sdi-muenchen.de)  
Tel.: + 49 (0)171 5544563  
Tel.: +49 (0)170 2446604